

Idro

INFORMA



Periodico dell'Amministrazione Comunale di Idro

SOMMARIO

- | | |
|--|---|
| 1 Ad un anno dalla rielezione | 12 I bambini e gli Alpini puliscono il paese |
| 2 Intervista al Sindaco sul nuovo ingresso al paese | 13 Idro commemora la Grande Guerra |
| 3 Opere pubbliche | 15 Lettere dal fronte |
| 4 Gemellaggio con Grünau im Almtal | 16 Idresi, Idrensi o ... Edrani? |
| 6 Gli scacchi a scuola | 17 ATLETICO IDRO, una stagione da campioni! |
| 7 Fotografia che passione!! | 18 Chi l'ha visto? |
| 8 Brevi dalle scuole | 19 Numeri Utili |
| 10 Un anno alla scuola dell'infanzia | |



INFORMAZIONI TECNICHE Comitato di Redazione

Giuseppe Nabaffa
Alberta Bonardi
Alessandra Vittici
Alessandro Crescini
Federica Bolpagni
Gianfranco Archetti
Paola Righetti

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO:

Giuseppe Nabaffa
Alessandro Milani
Simone Togni
Alessandro Crescini
Alessandro Vitali
Gianfranco Archetti
Mila Rovatti
Oronzo Schirinzi
Insegnanti della
Scuola dell'infanzia

Sede di Redazione

Comune di Idro
Via S. Michele, 81
25074 IDRO
tel. 0365.83136
[e-mail: idroinforma@libero.it](mailto:idroinforma@libero.it)

Realizzazione e Stampa

CDS GRAPHICA SRL
Brescia - via Lippi, 6

Registrazione presso il
Tribunale di Brescia
n. 40/2002
in data 17 ottobre 2002

Vi ricordiamo che...

Idro Informa lo fate anche voi!

Inviare contributi, articoli, immagini all'email

idroinforma@libero.it o *contattate direttamente la redazione!*

Ad un anno dalla rielezione

Come del resto ho affermato in occasione della presentazione delle linee programmatiche all'inizio del mio secondo mandato, sapevo che le aspettative di voi cittadini nei miei confronti sarebbero aumentate. È anche per questo motivo che mi sto impegnando con maggior vigore per realizzare ciò che ho promesso.



Ciò non toglie che per realizzare un programma amministrativo ci vuole il tempo necessario: la macchina amministrativa si è rimessa velocemente in moto e tante sono le cose che in questo primo anno di mandato sono state avviate. Riferendomi alle opere pubbliche, alcune sono immediatamente visibili ed altre sono state appaltate e si renderanno concrete tra qualche mese. Mi sembra superfluo rammentare che richiedono tanto impegno anche le cose che non si vedono e che non hanno un riscontro evidente! Chi mi conosce sa che sono persona concreta, preferisco sorprendere che annunciare, preferisco il fare al dire. Qualcuno mi fa notare che mi vedo stanco: è vero, qualche cenno di stanchezza lo accuso, ma ciò non toglie che continuo impassibile nell'impegno assunto a perseguire gli obiettivi che mi sono posto e che tutti conoscete.

Il governo nazionale sta mettendo le amministrazioni locali a dura prova con tagli in tutte le direzioni e in tutti i settori. Siamo quasi quotidianamente chiamati ad aggiornarci per adeguarci al susseguirsi di leggi e leggine che tendono a cambiare l'intero apparato statale. Da questo dobbiamo trarre spunto per riflettere su quali sono i servizi veramente essenziali e quali sono quelli superflui, quali sono le infrastrutture importanti da realizzare per il vivere quotidiano

e per lo sviluppo del paese rispetto a quelle che non lo sono. Anche dal punto di vista dell'assetto organizzativo dobbiamo fare alcune riflessioni per rispondere al meglio alle sollecitazioni esterne. Quella che è in atto a livello degli enti territoriali è una vera e propria rivoluzione. Sono finiti i tempi della crescita esponenziale e illimitata: ora ci dobbiamo abituare a vivere con ponderatezza, senza sprechi.

La ristrutturazione dell'Ente Provincia, ora "Casa dei Comuni", punto di riferimento per le Amministrazioni Comunali, ha sicuramente stravolto il modo di rapportarsi per le infrastrutture sovracomunali. Attraversiamo in questo senso un momento di disorientamento ma che, sono fiducioso, presto troverà soluzione.

Ebbene, malgrado quest'Amministrazione sia stata costretta ad operare in un periodo storico molto difficile, in un solo anno, grazie all'impegno di tutti ed al lavoro competente ed incessante di amministratori e struttura comunale, abbiamo già realizzato molti punti del nostro programma amministrativo.

La maggioranza lavora e si impegna per realizzare il proprio programma e per il bene del paese. Lasciatemi invece dire che la minoranza non ha invece ancora terminato la propria campagna elettorale infamante, iniziata ad aprile dello scorso anno con l'obiettivo di dividere il paese: nes-

suna proposta, nessuna idea nuova è stata avanzata, nessuna oggettiva critica sulle cose concrete è pervenuta dai loro banchi. Solo lettere recapitate di notte nelle nostre case e lettere caricate sull'asino della nostra valle.

A nome dell'Amministrazione e personalmente, permettetemi invece di rivolgere un grande ringraziamento a tutti i meravigliosi volontari, sia a coloro che appartengono alle associazioni o gruppi sia a quelli che si offrono spontaneamente senza appartenenza alcuna, che offrono il proprio tempo, il proprio impegno, le proprie capacità per organizzare, realizzare e gestire le tante manifestazioni che si svolgono nel nostro paese, oltre che a darci aiuto concreto per gestire il territorio, specie dove il bilancio non lo permette.

Sempre pronti, sempre disponibili, sempre sorridenti: siete la grande ricchezza di questo meraviglioso paese! Un Grazie di cuore a tutti.

Termino augurando una buona vacanza a chi può permettersela e un buon lavoro a tutti gli altri.

Il Sindaco
Giuseppe Nabaffa

Intervista al Sindaco sul nuovo ingresso al paese

Spesso e volentieri capita, specie nei piccoli paesi, che la chiacchiera e i "si dice" abbiano il sopravvento sui fatti e arrivino talvolta a deformarli fino all'inverosimile. Capita quindi di sentire interpretazioni assurde e spiegazioni incredibili in merito anche a fatti e circostanze che stanno veramente a cuore alla nostra comunità. Abbiamo quindi deciso di rivolgere al nostro sindaco alcune domande semplici e precise, affinché possa essere messa la parola fine allo stillicidio di fantasie. E si possa lavorare in tranquillità e con concretezza.

Signor Sindaco buongiorno. Innanzitutto: è vero che lei è contrario alla realizzazione di un nuovo ingresso al paese?

Absolutamente NO! Non sono contrario, ma nemmeno potrei esserlo, considerato che è un'opera tanto attesa e per la quale ho preso un impegno con i cittadini inserendola nel mio programma amministrativo e nelle priorità del mio mandato.

Idro aspetta quest'opera da decenni e tutti quanti siamo consapevoli dell'importanza che essa assumerebbe per la qualità della vita dei nostri concittadini e per lo sviluppo del Paese.

È vero che ha rinunciato a dei fondi certi per la sua realizzazione?

Absolutamente NO! Non ho rinunciato a nulla. Le somme messe a disposizione erano di un importo irrisorio e ben lontane dal costo effettivo dell'opera. Non ho trovato fondi quindi, ma ben due ricorsi presentati nel 2008 contro l'opera: uno depositato dal principale lottizzante della zona artigianale, che chiedeva la restituzione di quanto già versato per incompatibilità con le previsioni della zona artigianale e l'altro da un'associazione ambientalista, per la deva-

stazione della zona Castel Antico. Non si dimentichi poi che la stessa Regione Lombardia che aveva approvato la VIA dell'intervento ha poi bocciato le opere proposte ed approvate dall'amministrazione Salvaterra. Praticamente il progetto dell'ingresso al paese era tutto da rifare ed ho dovuto iniziare tutto da capo: adeguamento del progetto, individuazione del finanziamento e nuovo accordo con la Provincia.

Perché è convinto che questa sia la volta buona per avere l'ingresso al paese?

Per capire che questa è la volta buona è sufficiente visionare il progetto dell'estensione della superstrada Vestone Nord/Idro Sud. Progetto e opera che la Provincia intende appaltare prima della fine di quest'anno. Notevole che in esso è già inserita e finanziata la rotatoria della Pieve Vecchia e quest'ultima è un'opera funzionale al primo lotto del nuovo ingresso al paese (vedi Immagine). Avrà un diametro di 50 metri e per la sua realizzazione sarà completamente sbanca-

to il promontorio in roccia rossa che si trova d'innanzi alla rivendita dei laterizi.

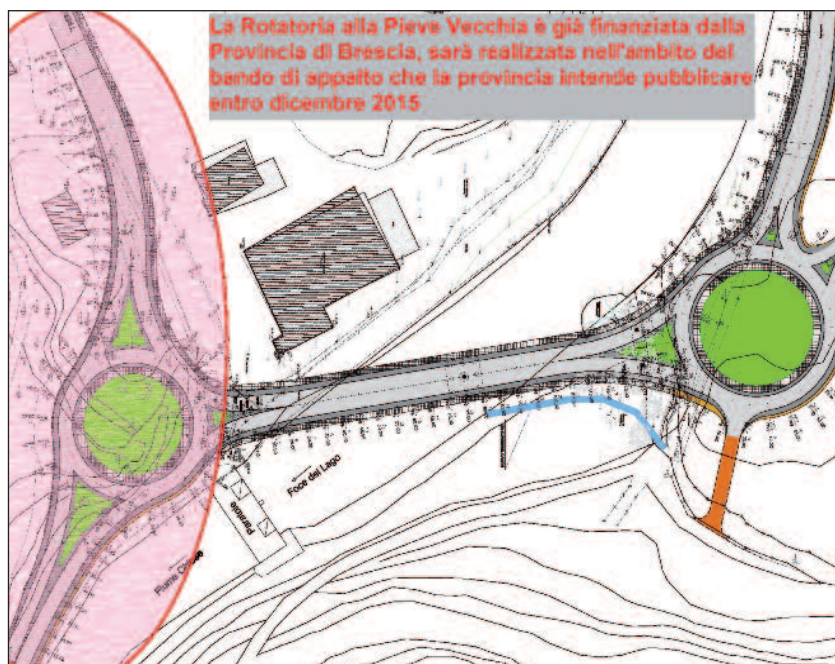
Per la realizzazione del ponte che oltrepasserà il lago e della successiva rotatoria in zona artigianale, sono già state raggiunte intese con i sindaci di Magasa, Treviso Bresciano, Capovalle. C'è poi il pieno sostegno e condivisione sia da parte della Comunità Montana di Valle Sabbia sia dalla Provincia di Brescia. Quest'ultima si è resa inoltre disponibile a supporto degli aspetti tecnici.

Con quale fondi verrà finanziato?

Un primo lotto dell'opera è già finanziato e la restante parte sarà finanziata con i fondi dei comuni di confine. Nello specifico sarà utilizzata quella parte del fondo destinata alle opere strategiche che riguardano e coinvolgono più enti.

In che modo e con quale progetto verrà realizzato il nuovo ingresso al paese?

Il progetto è quello che abbiamo rea-





lizzato insieme alla Provincia di Brescia nel 2012, che sarà doverosamente aggiornato per quanto riguarda le sopravvenute normative, soprattutto in campo sismico. Il progetto comprenderà anche la

messa in sicurezza e la riqualificazione del tracciato Pieve Vecchia della SP 237 del Caffaro e vedrà la realizzazione di un marciapiede tra la frazione di Lemprato e il centro studi polivalente Giacomo Perlasca.

Con quali tempistiche ritiene che potremmo avere il Nuovo Ingresso?

Verosimilmente vedremo l'inizio dei lavori nel 2017. Va da sé che se riusciremo ad iniziare prima, sarà una grande conquista in termini di tempo. ■

di Alessandro Milani / Assessore ai lavori pubblici

Opere pubbliche

Voglio utilizzare le pagine di Idroinforma per mettervi a conoscenza di ciò che in questo momento l'Amministrazione comunale sta realizzando per quanto riguarda le opere pubbliche.

Le opere che inizieranno nei prossimi mesi sono possibili grazie ai Fondi destinati ai Comuni di confine (ex Fondi ODI) che, in questi tempi di ristrettezze, sono come si suol dire "una manna dal cielo".

Per mezzo di questi fondi è stato acquistato un nuovo battello di dimensioni superiori rispetto al precedente, con posteggio per le biciclette e un piccolo angolo bar, oltre che verrà realizzato un nuovo pontile nella frazione di Lemprato, che era stata in passato trascurata.

Dopo la stagione estiva inizieranno i lavori per la costruzione di una nuova bellissima pista ciclabile che collegherà la frazione di Crone a Vantone, frequentatissima da appassionati di bicicletta in ogni stagione, diventando così un passaggio comodo e sicuro per il centro del paese.

Inoltre, per i prossimi due anni, abbiamo dato incarico ai tecnici di

predisporre un nuovo progetto per lo sviluppo turistico, mediante la riqualificazione e l'ampliamento delle infrastrutture esistenti sul territorio di Idro, per circa un milione di Euro.

Visto le condizioni piuttosto critiche dei chioschi comunali e delle aree limitrofe, abbiamo pensato di usare questi fondi per un risanamento delle murature, eliminando le infiltrazioni di umidità e rifacendo il manto di copertura. È necessario anche un adeguamento alle norme vigenti dell'impianto sanitario e la creazione di nuovi locali adibiti a ripostiglio.

Un piccolo parco giochi sarà invece costruito vicino al chiosco di Vesta e saranno sistemati gli avvallamenti delle aree adiacenti.

Saranno sostituiti inoltre i piccoli ponti sulla ciclabile attuale, il marciapiede che collega via Lungolago Italia a via Roberto Bertini e, infine, saranno costruiti un nuovo fondo sintetico del

Cari concittadini,
voglio farvi una piccola richiesta, se me lo permettete, relativa alla gestione del decoro urbano.

Come sapete, l'Amministrazione Comunale ha a disposizione un solo operaio per le manutenzioni, e due persone qualificate come (LSU) per un totale di venti ore settimanali, che devono controllare e tenere in ordine un territorio vasto come quello del nostro Comune. La pulizia dello spazio pubblico richiede l'impiego di numerose risorse economiche, purtroppo ora non disponibili. È quindi importante trovare una soluzione alternativa.

Se tutti partecipassimo, nei limiti delle nostre possibilità, a tenere pulito lo spazio adiacente alle nostre abitazioni, estirpando l'erba o tagliando le siepi, contribuiremmo in modo concreto alla gestione del bene pubblico.

Faccio quindi appello al vostro senso civico e alla vostra sensibilità, e colgo l'occasione per ringraziare coloro che già si prendono cura di piazze, strade e dei bellissimi angoli del nostro paese.

Alessandro Milani
Vicesindaco e Assessore ai lavori pubblici

campo di calcio e una piastra polifunzionale, grazie ad un accordo preso con la Parrocchia di Idro. ■

Gemellaggio con Grünau im Almtal

Il gemellaggio (town twinning), ideato in Europa attorno al 1950, rappresenta la stipulazione ufficiale di un'unione fra due o più comunità (province, città metropolitane o comuni), allo scopo di cooperare e collaborare in diversi settori - quali il politico, l'economico, il commerciale, il sociale, l'educativo, il culturale, etc. - e di stabilire rapporti duraturi nel tempo.

L'idea del gemellaggio nasce durante il primo mandato dell'Amministrazione Nabaffa, con l'intenzione di aderire alle linee europee e per allacciare, attraverso relazioni bilaterali con paesi di altre nazioni,

rapporti non solo economici, ma soprattutto culturali e sociali.

La scelta è caduta su Grünau im Almtal, comune austriaco del distretto di Gmunden in Alta Austria, sia per la sua affinità con Idro sia per l'aiuto prestato da una coppia di turisti austriaci che trascorrono le vacanze nel nostro paese.

Le analogie geografiche e l'interesse a sviluppare contatti, espresso sia dall'Amministrazione Nabaffa sia da quella di Grünau im Almtal, hanno portato a una serie d'incontri e visite, la prima delle quali ha visto una delegazione austriaca fare visita a Idro, ricambiata poi con un viaggio in Austria da una delegazione di Idro.

Posata la prima pietra, il progetto è stato portato avanti in questo secondo mandato dell'Amministrazione di Idro e firmato il 6 giugno a Crone, nell'area feste presso la Tensostruttura.

Il Patto di Gemellaggio, sottoscritto dai due Sindaci, Giuseppe Nabaffa per Idro e da Alois Weidinger per Grünau im Almtal, è stato siglato alle 18,00, alla presenza dei cittadini e degli Assessori e Consiglieri dei due paesi, mentre gli inni d'Austria e Italia, suonati dalla Banda di Vestone, suggellavano le firme dei due primi cittadini. A fare da contorno alla cerimonia è intervenuto il Coro Altre Armonie, diretto dalla maestra Marcella Mandanici.

I risultati della firma, oltre a quelli di amicizia, saranno allacciati principalmente in ambito culturale, e vedranno coinvolte le varie associazioni operanti sul nostro territorio, ma particolarmente coinvolgeranno le nostre scuole



Unsere Partnergemeinde Idro am Idrosee

Gemeindezeitung Gröden im Amtal



**AN DIESEM TAG
VERPFLICHTEN WIR UNS
IN QUESTO GIORNO,
PRENDIAMO SOLENNE
IMPEGNO**

So beginnt der Text auf der Partnerschaftsurkunde, die am 6. Juni 2015 von den Bürgermeistern der Gemeinde Gröden, Alois Weidinger, und der Comune di Idro, Giuseppe Nabaffa, im Rahmen eines großen Festes am Idrosee in Italien unterzeichnet wurde.

Nachdem GR. Mayrhofer in der Gemeinderatssitzung am 21.4.2015 über den Fortschritt der Planung und die bereits geknüpften Kontakte berichtet hatte, wurde die Partnerschaft beschlossen - bis zum Festakt Wochen und 540 Kilometer! Am Freitag, 5. Juni um 5:00 Uhr morgens verließen wir mit 32 gut gelaunten Fahrgästen Gröden in Richtung Italien, auf den Spuren von Alfred Schatz, Martin Trautwein



Bürgermeister Nabaffa und einem „Aperitivo“ begrüßt, begann der erste gemeinsame Abendessen wurden Kontakte geknüpft, Aktivitäten gelacht, das eine oder andere erste italienische Wort gelernt. Der Samstag begann mit einer Bootsfahrt zum Ausgangspunkt für Wanderungen oder Klettern. Auch

und Johann Aulner - sie führten die Route mit dem Fahrrad. Nach einer Rast in der schönen Stadt Trentino ging es weiter über Bergkämme und kurvenreiche Straßen, bis wir den wunderschönen Idrosee am südlichen Alpenrand erreichten. Von einer kleinen Delegation mit



die richtigen Gesprächspartner/innen, das mehrgängige Abendessen war eine gute Gelegenheit, Kontakte zu knüpfen und sich auszutauschen. Die Sprache war wie erwartet kein Problem. Ein sehr gelungener Abend, mit vielen interessanten Gesprächen, Eindrücken und Herzlichkeiten bleibt in Erinnerung und motiviert zugleich, das Begonnene weiter zu

die örtlichen Schulen, der Kindergarten und die Krabbelstube wurden besucht. Besonders stolz sind die Verantwortlichen auf die Einführung von „Deutsch“ als zweite Fremdsprache ab Herbst 2015. Kindern, sagen sie. Nach dem Mittagshauf im Ortsteil Vesta bei einer idyllisch gelegenen Strandbar ging es mit einer sehr informativen Seerundfahrt zurück ins Hotel.

Am Abend dann der Festakt: Musikkapelle, Chor, zahlreiche Gäste aus der Region und unsere kleine Reisegruppe wurden von sehr feierlichen Zeugen Nach den Ansprachen der Bürgermeister wurden die handgeschriebenen Urkunden unterzeichnet. So richtig festlich wurde es dann noch einmal beim Empfang in der Tourismusfachschule. Die besondere Sitzordnung sorgte für

Partnergemeinde Idro am Idrosee



entwickeln. Nach Hause ging es über das Südufer des Gardasees, so konnten wir noch die wunderschöne Altstadt von Sirmione besuchen, bevor wir mit Chauffeur Manfred nach mehrstündiger Fahrt pünktlich um 22:00 Uhr bei der Gemeinde Gröden ankamen.

Idro hat auch Berge, Touristen, einen See und ein sehr kleines Budget - aber eben auch eine überaus aktive und vielseitige Vereinskultur. Aus der großen Partnerschaft der Gemeinden viele kleinere zu entwickeln, die vom Austausch an Erfahrungen und Ideen leben, das war die ursprüngliche Idee. Einen grenzüberschreitenden Dialog darüber zu führen, wie in kleinen Strukturen Entwicklung und Fortschritt möglich ist, wie sich Bildungseinrichtungen verändern, wie sich touristische Angebote anpassen, aber auch wie zivile Organisationen bestehen und wachsen, das wäre ein Ziel.

Bürgermeister Giuseppe Nabaffa und sein Team werden uns vielleicht schon im Oktober besuchen. Wir sollten ihm und uns zeigen, wie eine strukturschwache Region in der Lage ist, durch persönliches Engagement der Einzelnen und die Zusammenarbeit der Bevölkerung große Ziele zu haben und diese mit kleinen Schritten erreicht.



Bericht: Walter Mayrhofer
Fotos: Karl Redtenbacher
und Leo Meisledner

Idro am Idrosee



Idro (deutsch: *Ider*) ist eine Gemeinde im Val Sabbia mit 1925 Einwohnern (Stand 31.12.2013) in den oberitalienischen Alpen, westlich des Gardasees. Sie liegt am Idrosee. Dieser ist 11 km² groß und 10 km lang. Der Ort besteht aus den Ortsteilen Tre Capitelli, Pieve Vecchia, Lemprato, Crone, Vantone, Paròle und Vesta. Ansiedlungen und Gedenksteine zeugen zum Teil noch aus römischer Zeit. Einige Burgen, alte Bürgerhäuser und viele Kirchen stammen aus dem Mittelalter.

Quelle: Wikipedia

che potranno confrontarsi con i pari età austriaci negli scambi culturali; è notizia recente che in una sezione della nostra Scuola Secondaria di Primo Grado, su richiesta dell'Amministrazione Comunale, sarà inserita la Lingua Tedesca come materia di studio.

Il secondo, ma non meno importante obiettivo, sarà la creazione di uno sbocco turistico con l'Austria, paese che non è compreso tra gli abituali frequentatori turisti del nostro lago. Le premesse per la riuscita di un viaggio che porti due comunità, differenti nella lingua, negli usi e costumi e nella cultura, a intrecciare scambi a ogni livello, sono di grande interesse.

L'amicizia suggellata il 06 giugno





tra le comunità di Idro e Grönuau im Almtal è la strada maestra che porterà alla realizzazione di questi importanti obiettivi.

Per la cronaca, Grönuau im Almtal ha un'estensione di 230 Km², circa 2000 abitanti, circondato dalle montagne dell'Almtal, si affaccia sulle acque di un lago. Il paese, oltre ad essere luogo di villeggiatura estiva, è inserito in un comprensorio sciistico, ed è famoso grazie all'etologo Konrad Lorenz che qui ha studiato il comportamento delle oche selvatiche.

Dista circa novanta chilometri da Salisburgo e circa settanta da Linz. ■

di Gianfranco Archetti

Gli scacchi a scuola

A un anno circa dalla costituzione dell'Associazione Matti per gli Scacchi Idro, il Circolo scacchistico ha realizzato uno degli obiettivi principali e fondamentali della sua fondazione: divulgare i giochi degli scacchi attraverso corsi e progetti. Individuati negli alunni della Scuola Primaria di Idro i destinatari del progetto, e dopo aver preso contatto con le insegnanti e il dirigente scolastico e ottenuto il loro parere positivo, l'Associazione si è attivata per dare il via alla proposta.

I corsi, quattro di dieci ore ciascuno e suddivisi su quattro classi, hanno preso il via nel mese di febbraio e sono terminati alla fine di maggio. Scopo delle lezioni, l'introduzione al gioco degli scacchi, la presentazione del gioco, gli obiettivi e il movimento dei pezzi, come si vince e lo scaccomatto.

Ma perché gli scacchi nelle scuole, si chiederà qualcuno?

Perché gli scacchi sono complessità e contraddizione, divertimento e scienza. Richiedono immaginazione e creatività, pur basandosi su parametri ben stabiliti. Durante la partita, il giocatore

opera nel presente immaginando il futuro, dove l'agonismo fortissimo si cela dietro un'atmosfera di pace e tranquillità.

Ma anche perché la pratica degli scacchi nelle Scuole Primarie ha fatto rilevare un miglioramento nella lettura e nelle scienze, nella matematica e nelle capacità deduttive, nella formulazione di ipotesi, nel pensiero creativo e nella capacità di soluzione ai problemi, nella capacità di giudizio.

A livello caratteriale, gli scacchi

aiutano a migliorare l'autocontrollo e il rispetto degli avversari, nonché l'autostima.

Ricordiamoci poi che il gioco degli scacchi ha una storia di duemila anni ed è un fenomeno culturale che coinvolge ogni classe sociale, di lingua e nazionalità diverse.

Responsabile del progetto è stato Aristide Zorzi, Istruttore della Federazione Scacchistica Italiana, coadiuvato da Rrasa Elvan dell'A.S.D. Scuola di Scacchi Torre e Cavallo di Sarezzo. ■



Fotografia che passione!!

È stato positivo anche questa volta il risultato ottenuto dalla Biblioteca di Idro che ha organizzato il Corso di Fotografia Base 2015, in collaborazione con il Foto Club 8 Marzo di Vestone e con il Patrocinio dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Idro; un buon successo, sia come numero di partecipanti, sia come risultati ottenuti dai corsisti alla fine della loro corsa alla ricerca dello scatto perfetto.

Il corso, imperniato su sei lezioni teoriche tenute alla Casa delle Associazioni di Idro con proiezioni di diapositive, prevedeva anche due uscite pratico/teoriche domenicali sul territorio.

Sempre seguiti e istruiti magistralmente dai membri del Foto Club Vestonese, i corsisti sono entrati in contatto con le nozioni basilari, come l'uso della macchina fotografica digitale, per poi infilarsi direttamente tra esposimetri e otturatori, diaframmi e

sensibilità iso, ultimando le lezioni con una serata dedicata agli obiettivi.

A garanzia di un'istruzione efficace, la pazienza degli insegnanti che, alternandosi nelle varie serate, pur essendo sempre tutti presenti a ogni lezione, hanno spiegato ognuno un tema a loro affine.

E a conclusione, anche se un corso non ha mai fine e la ricerca del coronamento di qualsiasi arte non termina mai, la Mostra fotografica allestita sabato 18 luglio nella Piazza adiacente alla Tensostruttura di Crone a Idro; esposte le opere dei partecipanti al Corso, con un totale di 28 fotografie che abbracciavano vari temi.

Voto finale: ottimo. E a esprimerlo non è stata solo la qualità degli scatti, ma anche la massiccia presenza di visitatori che hanno incoronato con successo la passione e la dedizione allo scatto dei novelli fotomatori. ■



Brevi dalle scuole



I migliori studenti

Lo scorso 5 febbraio, al cospetto del Consiglio Comunale, sono stati premiati i migliori studenti di Idro per l'anno scolastico 2013/2014. Ad aggiudicarsi la borsa di studio prevista dall'Amministrazione Comunale è stata Beatrice Ferremi, quale migliore studentessa della scuola secondaria di primo grado (media voto 9/10). Per la scuola secondaria di secondo grado i riconoscimenti sono andati a Viola Zanaglio (prima classificata con la media voto di 8,7) e Marianna Badini (seconda classificata con la media voto di 8,2). A loro, oltre al premio ed ai complimenti del Sindaco, anche la pergamena-attestato dell'artista Fabio Bianchetti.

Lavori in corso

Sono in corso da ormai qualche mese i lavori di ampliamento, miglioramento sismico e adeguamento normativo antincendio e igienico sanitario della scuola media. Un intervento atteso da anni e che comporterà un investimento complessivo di € 1.015.242,04, così finanziato senza ricorrere a nuovo debito:

- per l'importo complessivo di € 344.056,69 grazie al finanziamento del Ministero degli Affari Regionali del 14/09/2012 (Fondo Lanzillotta);
- per l'importo complessivo di € 540.000,00, grazie al finanziamento a fondo perduto ottenuto a valere sul Decreto Legge n°69/2013 ("decreto del Fare");
- per l'importo complessivo di € 75.000,00 grazie ad un contributo concesso dalla Comunità Montana di Valle Sabbia;
- per l'importo complessivo di € 56.185,35 con somme proprie dell'Amministrazione Comunale.

I lavori procedono regolarmente e senza intoppi tecnici. Mentre andiamo in stampa sono a circa un terzo dell'intervento complessivo. Ancora una volta desidero in questa sede ringraziare, a nome di tutta la cittadinanza di Idro, la Parrocchia e Don Fabio per la grande disponibilità dimostrata nell'accogliere e mettere a disposizione della scuola, per il tempo dei lavori, gli spazi dell'Oratorio.



Asilo Nido, iscrizioni sempre aperte

Si è chiusa la graduatoria per gli inserimenti di settembre al nostro Asilo Nido "Le Perle del Lago". Tuttavia c'è ancora posto per chi volesse iscrivere in corso d'anno il proprio bambino/a. Potete raccogliere informazioni in Comune (tel. 0365.83136 – segreteria@comune.idro.bs.it) o direttamente al Nido.

Tedesco alle medie

Una buona notizia. Dal prossimo anno scolastico verrà attivata presso la nostra scuola secondaria di primo grado una sezione di insegnamento di lingua tedesca, in luogo del francese. Questa richiesta dell'Amministrazione Comunale è stata recepita dalla dirigenza dell'Istituto Comprensivo, la quale si è prodigata affinché ciò fosse possibile e autorizzata dall'Ufficio scolastico provinciale. Un ringraziamento particolare va rivolto al dirigente scolastico Pietro Aristo Andus e al collaboratore vicario Giovanni Ghidinelli, che hanno preso a cuore la questione.

Minicred

È iniziato il giorno 6 luglio il servizio di Minicred estivo, destinato ai bambini in età della scuola dell'infanzia. 36 i bambini iscritti. Per loro il progetto educativo denominato "Scopriamo il mondo attraverso i sensi", che verrà sviluppato sotto il coordinamento della cooperativa Area nelle 4 settimane di luglio, con varie modalità di frequenza. Buon divertimento!



Ciao maestra Renata!

Lo scorso mese di giugno c'è stato qualcun altro, oltre ai bambini di quinta, che ha varcato con un sospiro più pesante del solito il cancello della scuola primaria. È la maestra Renata, che saluta tutti e va in pensione dopo anni (non si dice quanti!) di onorato servizio.

A lei il ringraziamento di tanti bambini e genitori per l'impegno e la professionalità che ha sempre avuto e dimostrato.

*Cara Renata,
dopo anni dedicati con passione, dedizione ed
impegno a una delle missioni più nobili,
"l'insegnamento", finalmente per te è arrivato
il momento di concederti il meritato relax.
Abbiamo trascorso molti anni della nostra vita
insieme e con queste poche righe e con un po' di
nostalgia, vogliamo esprimerti tutto il nostro affetto.
Ci mancherai, cara collega e se anche tu, qualche
volta, sentirai la nostra mancanza, vieni a trovare:
ti accoglieremo a "braccia aperte".*

Con affetto,

*le colleghe della
scuola primaria di Idro*

Un anno *alla scuola dell'infanzia*

Il giorno 28 maggio alle ore 14 presso la Scuola dell'infanzia di idro si è tenuta la festa di fine anno, che ha visto coinvolti tutti i bambini nella concretizzazione del progetto annuale intitolato "Io, la mia casa, la mia scuola, il mio paese". I bambini nella loro esposizione hanno presentato poesie, canti e filastrocche che richiama il mito dell'Idra, il mostro delle sette teste. Particolare interesse hanno suscitato la filastrocca delle frazioni, inventata dai bambini con la collaborazione della maestra Emma, e la canzone rap del paese.

Filastrocca delle frazioni

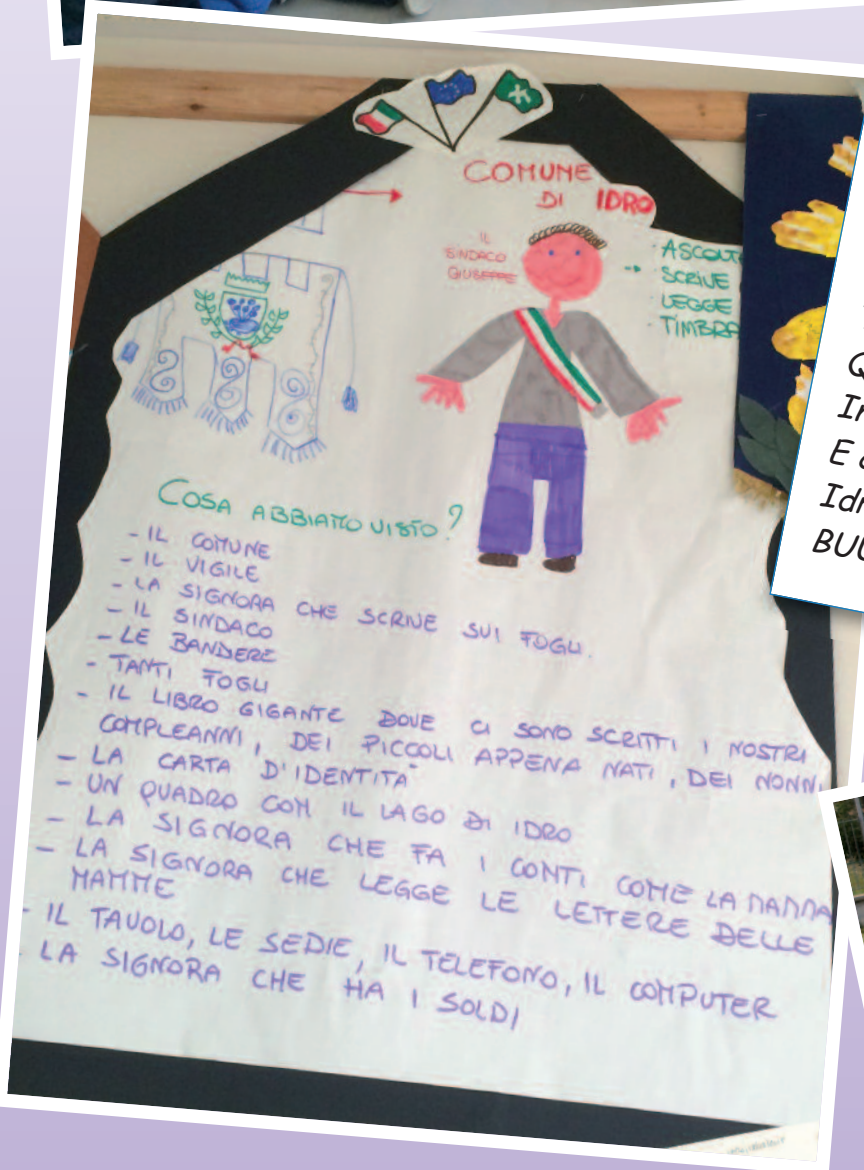
Idro è il nostro bel paese,
con sette frazioni e un lago turchese.
Idra, nel lago, terrore seminava,
ma Ercole con gran coraggio le sette teste tagliava.
Chi vien da Trento trova lungo la strada,
TRE CAPITELLI come prima contrada.
Poi incontra PIEVE VECCHIA,
che nel lago si rispecchia.
Giunto a LEMPRATO una passeggiatina può far,
e un buon gelato sulla riva gustar.
Procedendo c'è CRONE che ospita il mercato,
da molta gente frequentato.
A VANTONE ci si può fermare,
se in un campeggio si vuol riposare.
Poi vede PAROLE con la sua tranquillità,
invidiata da tutte le città.
Infine arrivato fino in VESTA,
steso sulla spiaggia può farsi una siesta.
E quando a casa tornerà,
per sempre IDRO nel suo cuore si porterà!





Canzone rap del paese

Idro e idra paese mostro
Sette le teste, sette le frazioni.
Crone, Vantone,
Vesta in festa, Pieve Vecchia,
Tre Capitelli, Parole e Lemprato.
Questo è il paese che noi bambini
Insieme proteggiamo, amiamo
E curiamo.
Idro... idro... idro... Idro...
BUUUUUUM!



I bambini e gli Alpini puliscono il paese

Al termine dell'anno scolastico 2014/15, gli alunni della Scuola primaria, accompagnati dalle insegnanti e presi per mano dagli Alpini del Gruppo di Idro, si sono cimentati nella pulizia del paese, suddividendosi in gruppi che hanno coperto varie zone del paese.

La partenza dalle scuole, prevista per sabato 6 giugno alle ore 10,00, ha visto l'avvio degli alunni in colonne che si sono dirette alla Pieve,

a Lemprato e ai giardini pubblici di Crone, dove gli scolari si sono impegnati nella raccolta dei "rifiuti dimenticati".

Le loro armi contro l'indifferenza verso l'ambiente e contro la maleducazione, i sacchi neri e i guanti forse un po' grandi per le loro mani da ragazzi, e tanta voglia di dimostrare che, se si vuole, si può vivere in un mondo un po' più pulito e ordinato.

È stato raccolto di tutto: lattine di metallo, bottiglie di plastica e di vetro, sacchetti ormai svuotati di patatine, accendini -è proprio il caso di dirlo- "usa e getta" e perfino scarti di laterizi. A poter contare e raccogliere le cicche di sigarette sparse ovunque, non sarebbe bastata una settimana di ricerca e raccolta dei mozziconi che, se qualcuno non lo sapesse, impiegano due anni a decomporsi.

A dare man forte all'iniziativa e agli alunni, anche il Sindaco Giuseppe Nabaffa.

Alla fine, riuniti i vari gruppi di alunni sotto la Tensostuttura di Crone, gli Alpini, aiutati dalle immancabili penne rosa, hanno distribuito panini con salamine e formaggio per tutti. ■



Ma quanto impiegano i nostri rifiuti a biodegradarsi nell'ambiente?

Fazzolettino di carta: 4 settimane

Giornale: 6 settimane

Maglia di lana: 10 mesi

Rivista (periodici): 10 mesi

Sigaretta (mozzicone): 2 anni

Chewing-gum: 5 anni

Barattolo di latta: 50 anni

Contenitore di polistirolo: 50 anni

Lattina di alluminio: 100 anni

Sacchetto di plastica: 500 anni

Tessuto sintetico: 500 anni

Bottiglia di plastica: fino a 1.000 anni

Bottiglia di vetro: tempo indeterminato

Idro commemora la Grande Guerra



Sono state le note de "La Leggenda del Piave" ad aprire la serie di eventi in calendario a Idro per la ricorrenza del Centenario dello scoppio della Grande Guerra.

Domenica 24 maggio 2015, a onorare e rendere omaggio ai Caduti Idresi della Prima Guerra Mondiale si sono date appuntamento, davanti alla Casa delle Associazioni, tutte le Associazioni d'Arma presenti sul territorio. Precedute dal Gonfalone del Comune di Idro e dai gagliardetti d'Arma, dai bambini e dalle insegnanti della Scuola Primaria, e accompagnati dalla Banda di Barghe, Marinai, Paracadutisti e Alpini e i cittadini di Idro hanno sfilato fino al Monumento dei Caduti, in un breve tragitto carico di emozioni.

Attenti, alfabandiera e Inno di Mameli hanno aperto ufficialmente la Cerimonia di Commemorazione, seguiti dalla deposizione della corona ai Caduti e dal Silenzio in onore dei Militari che hanno sacrificato la loro esistenza sui campi di battaglia o in prigionia, morti per ferite o per malattia.



Biblioteca - Assessorato alla Cultura - Associazioni di Idro
PRESENTANO

IDRO commemora la GRANDE GUERRA

Biblioteca di Idro e Associazioni del territorio si uniscono per commemorare la GRANDE GUERRA e PROPONGONO:

- 24 maggio.** Commemorazione dei caduti idresi nella Grande Guerra presso i Cippi di Via Rimembranze. Partenza dalla Casa delle Associazioni alle ore 9:45.
- 10 luglio / 16 agosto.** Mostra Bibliografica sulla Grande Guerra presso la Sede del Gruppo Sentieri Attrezzati a Crone. Apertura: ven, sab e dom 20:30 - 23:00.
- 12 luglio.** Uscita sul territorio in collaborazione con il comitato "Amici del fregio Reggimento Genio Zappatori". Partenza alle ore 16:45 da Vesta (Idro).
- 25 luglio.** Uscita sul territorio con il Gruppo Sentieri Attrezzati da Parole a Capovalle con la visita del museo dei reperti bellici. Ritrovo presso la tensostruttura a Crone alle ore 8:00.
- 13 Settembre.** Gita sul Monte Pasubio: Ossario e Strada delle 52 gallerie organizzata dal gruppo Alpini di Idro.
- 18 Settembre.** Ore 20:30. Presentazione del sentiero "Alta Via dei Forti" presso la Casa delle Associazioni.

Ingresso/adesione agli eventi libera e gratuita.
Per ogni evento seguirà locandina dedicata!



La commemorazione ha visto l'intervento del Sindaco Giuseppe Nabaffa e il Suo saluto ha introdotto la lettura delle lettere di Stefano Bonardi, Silvestro Debalini, Giovan Maria Fanoni, Giovan Maria Pizzoni e Battista Rizzardi, alcuni dei Caduti Idrensi, interpretate magistralmente da Francesca Martinelli, Simona Brambilla e Laura Gottardi, che hanno dato voce alle voci di chi ha lasciato la vita in quel tragico periodo.

Al termine delle letture, la sfilata è proseguita lungo Via Rimembranze, rendendo omaggio ancora una volta ai militari defunti che trovano ricordo nei cippi com-

morativi recentemente restaurati dal Gruppo Alpini di Idro.

La presenza alla manifestazione dell'alpino Gianni Rizzardi, reduce della Seconda Guerra Mondiale, oltre a rendere ancor più commovente la cerimonia, ha fatto da collegamento tra il passato storico e l'oggi affidato ai ragazzi delle Scuole, ai futuri rappresentanti del desiderio di pace di tutte le Nazioni; bambini che hanno chiuso la manifestazione cantando alcune strofe de "La leggenda del Piave", accompagnati abilmente dalla Banda di Barghe, presente alla manifestazione grazie all'interessamento dei Marinai.

La cerimonia è inclusa nel calendario commemorativo che, lungo tutto l'arco dell'anno 2015, prevede anche la Mostra Bibliografica sulla Grande Guerra, uscite sul territorio con visite guidate ai manufatti della Prima Guerra mondiale, la gita al Monte Pasubio e alla Strada delle 52 Gallerie. La programmazione, voluta dall'Amministrazione Comunale di Idro e dalla Biblioteca, in stretta collaborazione con le Associazioni d'Arma e con il Gruppo Sentieri Attrezzati e il Gruppo Amici del Fregio Reggimento Genio Zappatori, terminerà con la presentazione del sentiero "Alta Via dei Forti". ■



Lettere dal fronte

Anche in questo numero pubblichiamo le lettere di un nostro concittadino perito durante il primo conflitto mondiale, per rendere onore a lui e a tutti coloro che sono morti durante quel tragico periodo. Le lettere, scritte da Fanoni Giovan Maria, deceduto durante la prigionia in un campo di situato nell'attuale Slovacchia, erano indirizzate alla moglie e custodite dalla famiglia che gentilmente ci ha concesso di renderle pubbliche



Fanoni Giovanni Maria

**di Benedetto e Badini Giulia,
soldato del 221° reggimento fanteria,
nato il 7 aprile 1879 a Idro,
morto il 2 aprile 1918
in prigionia per malattia,
sepolto in Slovacchia
nel cimitero di Samorin.**

24 febbraio 1917

Carissima moglie, finalmente posso darti mie notizie, che abbastanza avrai pensato male di me. Dal 28 ottobre mi trovo prigioniero.

Al presente sono in salute, in grazia spero di te, cari figli e tutti famigliari, ti raccomando fare il possibile spedirmi pane e che sia ben cotto. Pazienza, coraggio e stai tranquilla. Ti saluto con baci ai figli, a tutti saluti, desiderando la pace. Puoi staccare quest'altra cartolina per darmi risposta, ora spero ogni giorno darti mie. Ciao.

3 marzo 1918

Carissima moglie, spero che avrai ricevuto un'altra mia cartolina scritta il 24 febbraio. Al presente sono in salute, spero sarà anche di te, amati figli e tutti nostri.

Ti raccomando più presto che puoi spedirmi pane, informati alla meglio che puoi fare. Bisognando ai mestieri di famiglia sempre in fine di bene, segui il tuo buon operare del passato. Ti saluto con baci ai figli, saluta tutti i nostri e chi ti chiede.

Tuo marito Fanoni Giovan Maria, col desiderio della pace.

11 marzo 1918

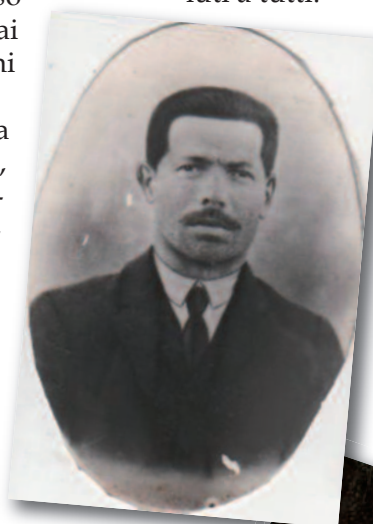
Carissima moglie, sempre spero che ti troverai in buona salute, uguale ai cari figli e tutti i famigliari e che non sia niente altro all'incontrario, al presente di salute sto bene, spero che avrai avuto altre due mie cartoline, tanto desidero tue notizie sperando che sia buone, tanto ti raccomando spedirmi del pane e che sia ben cotto, domanda al caro padre se è meglio abbonarti alla croce rossa, saluti di cuore, tanti baci a figli, tuo marito Giovan Maria e stai tranquilla in bene speriamo. Saluti a tutti.

17 marzo 1918

questa è la mia quarta cartolina che ti scrivo, credo che le avrai avute, al presente sono in salute e spero anche di te, figli e famigliari tutti, voglio sperare non mi sarà a tanto a lungo tue notizie, che tanto le desidero e con pane se ora puoi spediscimi anche lire 50 che mi sono buone, ti raccomando il pane se puoi, pensando che le tue notizie siano buone.

Di cuore ti saluto con baci ai figli, tuo marito Giovan Maria.

Saluti a tutti desiderando la pace.



Idresi, Idrensi o ... Edrani?

Da molti anni ormai si fa un gran parlare di identità perdute e da ritrovare; a volte nel nome di un non meglio precisato o consapevole federalismo; in altri casi nell'ottica di un apprezzabile spirito di ricerca. In questo filone si innesta il dibattito antico e mai chiuso sul vero nome da attribuire agli abitanti di Idro.

Un dibattito rilanciato qualche tempo fa attraverso i social network. L'affermazione che ha scatenato il dibattito su Facebook è stata la seguente: «...Ma se quelli di Sabbio Chiese si chiamano sabbiesi, noi siamo idrensi, non idresi!».

Altre opinioni in merito? Non mancano; e forse varrebbe la pena di rifarsi una volta per davvero alla storia per recuperare radici autentiche. Scavando metaforicamente in Internet, dove si trovano teoricamente risposte a tutto ma anche, a volte, scarsa o inesistente attendibilità, Google

ci rimanda al sito «abitanti.org», dal quale emergono informazioni su tutti i comuni italiani. Secondo questo portale la definizione da utilizzare è «idresi». E questa è anche l'opinione della maggior parte dei siti consultati con l'eccezione di visit/italy che invece cita più elegantemente «idrensi». E il dubbio rimane.

Poi arriva in soccorso la cultura, e alcune reminiscenze scolastiche mi hanno riportato alla memoria la maestra Angiola Savoldi che dalla cattedra affermava: «La forma corretta sarebbe Edrani». L'ho scritto su Facebook ma il commento successivo è stato: «Arcaico!».

Arcaico ma elegante; non vi pare? In effetti gli abitanti di Vestone non si chiamano Stoni, pur discendendo da quell'antica popolazione. Ma Edrani ha un bellissimo suono.

Quando è avvenuto il passaggio dalla denominazione antica a quella moderna e neppure certa? Quando nel 1937 pubblicò la sua

opera «Idro e la sua Pieve», il ricercatore Luigi Fossati scrisse: «Circa la derivazione della parola Idro, secondo me si deve ritenere che sia una metatesi dell'antico nome del lago: Eridio; come si legge sulla lapide dei Vosi di Ponte nella Pieve vecchia di Idro, dove sta scritto Edrani e non Eridiani...Quindi è Eridio che si deve analizzare e non Idro; ed Eridio non ha nulla a che fare con il vocabolo greco che significa acqua. Ora la parola Eridio suona simile a quella di Eridano, nome antichissimo del Po, del Rodano, di un fiume dell'Attica, e del fiume infernale in cui Tantalo sconta la sua pena. Che cosa significhi Eridio o Eridano ancora nessuno lo sa; ma certo deve avere riferimento con l'acqua».

L'analisi filologica della parola, sempre secondo Fossati, indica che Eridio possa significare «rapido fiume». Allora è qui che dobbiamo cercare l'origine del nostro nome? Nel tempo l'antica popolazione degli Edrani, della quale si conosce ben poco, è stata rimpiazzata da altri popoli, a partire dai Celti per arrivare ai Romani, e poco per volta Eridio è stato soppiantato da Idro; così sembra che il paese abbia preso il nome dal lago, e non viceversa come accade normalmente. E se per il nome dello specchio d'acqua non ci sono più dubbi, l'incertezza sulla definizione più corretta di chi attorno al lago ci vive rimane. ■



ATLETICO IDRO, *una stagione da campioni!*



Sono passati quasi cinque anni da quando, nel settembre del 2010, abbiamo iniziato l'avventura con l'Atletico Idro nel campionato Anspi, categoria Amatori. Le stagioni affrontate dalla squadra hanno dato buoni risultati di anno in anno. Lo scorso anno ad esempio abbiamo terminato con un buon terzo posto raggiungendo le fasi finali a Montichiari. Quest'anno invece la stagione ha sancito la nostra vittoria del girone che era formato da 12 squadre: abbiamo giocato 22 partite vincendone 18 pareggiandone 2 e perdendone 2.

Durante lo svolgimento del campionato abbiamo disputato la coppa Anspi alla quale hanno partecipato tutte le 102 squadre della provincia

di Brescia che prendono parte al campionato della categoria Amatori, suddivise in otto gironi. La coppa Anspi, giocata a partire dal mese di gennaio, segnava il 2 maggio 2015 presso l'oratorio San Luigi Gonzaga di Brescia la vittoria dell'Atletico Idro contro l'oratorio di Adro con un secco 3 a 1, dopo sette vittorie in altrettante partite, una più combattuta dell'altra.

Avendo conquistato la vittoria del nostro girone abbiamo giocato le fasi finali provinciali con le altre sette vincitrici dei rispettivi gironi. Le squadre sono state suddivise in due gironi da quattro: la prima disputava la finale per il primo e secondo posto mentre la seconda disputava la finalina per il terzo e quarto posto. Anche in questo gi-

rone l'Atletico Idro ha giocato le tre partite vincendole tutte, quindi il 16 Maggio 2015 ha disputato la finale per il titolo di Campione Provinciale contro una delle squadre più forti di tutta la provincia di Brescia, il Dumper Botticino. La partita giocata tirata sino all'ultimo secondo alternava il vantaggio prima di una poi dell'altra, terminando in parità sia nei tempi regolamentari che nei tempi supplementari; poi la lotteria dei calci di rigore ci regalava la vittoria per 4 a 2, assegnandoci il titolo di campioni provinciali della Provincia di Brescia. I giocatori che hanno permesso tutto ciò sono: GIACOMELLI Pietro, COLBRELLI Stefano, GASPARIINI Mattia, BAYOU Rachid, TAVARES FARIAS Marzio Enrique, ALBERTI Nicola,





CHAHID Abderrahman, HAJBAOUI Tariq, NATIQ Amine, DIBELLA Marco, GNECCHI Andrea, MELZANI Nicola, MURGIA Manuel, RIZZARDI Claudio, RIGHETTI Davide, BERTINI Bruno Sergio, STAMERRA Alessandro. Dopo aver vinto tutto quello che c'era da vincere, adesso andremo a giocarci le fasi finali a Bellaria, con la speranza di conquistare il titolo nazionale per portare il tricolore a Idro. Un mio personale ringraziamento a Don Fabio che ci ha ospitato presso l'Oratorio mettendoci a disposizione il campo e gli spogliatoi, al Comune di Idro e a tutti gli sponsor. ■



Chi l'ha visto?

Inauguriamo oggi una nuova rubrica. Si intitola "Chi l'ha visto?".

No, non ci occupiamo di persone ma di... animali! Sono gli esemplari che vivono il nostro lago, da cittadini residenti o da turisti stagionali. E forse sono i primi e principali proprietari del nostro territorio. Le meravigliose fotografie che qui vedete sono del nostro concittadino Alessandro Vitali (seguitelo su <http://vitalialessandrofoto.weebly.com>).

IL CANNARECCIONE



Il cannareccione (*Acrocephalus arundinaceus*) è un uccello passeriforme della famiglia Acrocephalidae, diffuso in quasi tutta Europa, Asia, ed Africa. Molto simile al passero per aspetto e dimensioni, il cannareccione presenta un plumaggio dorato e una forma tozza: il becco è corto, giallo e sottile, il cui ramo superiore vede partire una banda color

bruno scuro che parte dalle narici, attraversa gli occhi piccoli e neri e si unisce al capo bruno scuro che si fonde con il dorato della parte inferiore del corpo. A parte il collo e la gola bianchi, il petto e il ventre sono dorati, mentre il groppone, la nuca e le ali sono bruno scuro: queste ultime sulle remigranti possono presentare penne più scure e riflessi violetti e grigi, come pure sulla coda nettamente biforcuta; le zampe sono carnicine.

Questo passeraceo si può avvistare nei grandi canneti, spesso con cespugli. Nelle zone riproduttive presenta un comportamento territoriale. Nei luoghi di svernamento vengono frequentemente avvistati in grandi gruppi, al punto che possono occupare un canneto esclu-

dendo quasi tutti gli altri uccelli.

Come la maggior parte dei canori sono insettivori, ma catturano altri tipi di prede purché sufficientemente piccole, inclusi vertebrati come i girini.

Il cannareccione si riproduce in Europa e nella parte occidentale dell'Asia temperata. Non si riproduce in Gran Bretagna, di cui peraltro è un regolare visitatore. La sua

popolazione negli ultimi decenni è aumentata intorno alla zona orientale del Mar Baltico, mentre sta diventando più raro nella parte occidentale del suo areale. È un migratore, che trascorre l'inverno nell'Africa tropicale. Questo uccello migra verso nord in epoca piuttosto tardiva, tanto che alcuni esemplari si trovano ancora nelle stazioni invernali a fine aprile.



COMUNE DI IDRO

Via San Michele, 81
25074 Idro (Bs)
Tel. **0365.83136**
Fax. **0365.823035**
PEC: protocollo@pec.comune.idro.bs.it

SEGRETERIA E PROTOCOLLO

(Resp. Dott.sa Alessandra Bonomi)
segreteria@comune.idro.bs.it
Lunedì 10,00-12,30 e 17,00-18,00
Martedì e Mercoledì 10,00-12,30
Giovedì 10,00-12,30 e 17,00-18,30
Venerdì 10,00-12,30
Sabato 10,00-12,00

RAGIONERIA

(Resp. Rag. Giancarla Stagnoli)
ragioneria@comune.idro.bs.it
Lunedì 10,00-12,30 e 17,00-18,00
Martedì e Mercoledì 10,00-12,30
Giovedì 10,00-12,30 e 17,00-18,30
Venerdì 10,00-12,30

UFFICIO TRIBUTI

(Sig.ra Iside Bonera)
tributi@comune.idro.bs.it
Lunedì 10,00-12,30 e 17,00-18,00
Martedì e Mercoledì 10,00-12,30
Giovedì 10,00-12,30 e 17,00-18,30
Venerdì 10,00-12,30

ANAGRAFE

(Sig.ra Maurizia Ferrandi)
anagrafe@comune.idro.bs.it
Lunedì 10,00-12,30 e 17,00-18,00
Martedì e Mercoledì 10,00-12,30
Giovedì 10,00-12,30 e 17,00-18,30
Venerdì 10,00-12,30
Sabato 10,00-12,00

LAVORI PUBBLICI

(Geom. Jessica Tononi)
tecnico@comune.idro.bs.it
Martedì e Giovedì 10,00-12,00

EDILIZIA PRIVATA

(Geom. Fabio Piccini)
edilizia@comune.idro.bs.it
Martedì e Giovedì 10,00-12,00

POLIZIA LOCALE

(Agente sig. Angelo Pialorsi)
polizialocale@comune.idro.bs.it
Lunedì 17,00-18,30 - Giovedì 10,00-12,30

BIBLIOTECA - ORARIO ESTIVO

(c/o Centro Scolastico Polivalente)
biblioteca@comune.idro.bs.it
Lunedì 15.30-18.00 - Martedì 15.30-18.00
Mercoledì 09.00-12.00 (al mercato)

ISOLA ECOLOGICA

(Via Provinciale)
Martedì 14,30-16,45 - Sabato 08,30-11,45

SERVIZI SOCIALI

Lunedì 16.30-18.00
Mercoledì 10.40-12.40
Giovedì 12.30-14.30

SINDACO E GIUNTA

GIUSEPPE NABAFFA

(Sindaco e Assessore ai Servizi Sociali, al Personale)
sindaco@comune.idro.bs.it
Riceve il lunedì dalle 18 alle 19

ALESSANDRO MILANI

(Vice Sindaco e Assessore alla manutenzione del patrimonio, Lavori Pubblici, Urbanistica, Edilizia)
alessandro.milani@comune.idro.bs.it
Riceve il lunedì dalle 18 alle 19

MARCELLO COSTA

(Assessore al Bilancio, commercio e attività produttive, turismo, sport e tempo libero)
marcello.costa@comune.idro.bs.it
Riceve il sabato mattina su appuntamento

IL CONSIGLIO COMUNALE

Giuseppe Nabaffa (Civica per Idro)
Matteo Rovatti (Civica per Idro)
Alessandro Crescini (Civica per Idro)
Valter Zecchi (Civica per Idro)
Alessandro Milani (Civica per Idro)
Marcello Costa (Civica per Idro)
Gianfranco Archetti (Civica per Idro - capogruppo)
Paola Righetti (Civica per Idro)
Augusta Salvaterra (Lago e Paese - capogruppo)
Andrea Bona (Lago e Paese)
Stefano Zambelli (Lago e Paese)

SEGRETARIO COMUNALE

Dott. **LUCA SERAFINI**

segretario@comune.idro.bs.it

Riceve su appuntamento

GRUPPI DI LAVORO E COMMISSIONI

Commissione Ambientale e Paesistica

Antonio Rubagotti, Chiara Agnoletto, Silvia Lavetti

Commissione biblioteca

Paola Righetti (Presidente), Gianfranco Archetti,
Alessandra Vittici, Monia Cagnoni, Paola Bettazza,
Piera Malcotti (Scuola dell'infanzia),
Mariella Scalisi (Scuola primaria),
Amedeo Venturini (Scuola secondaria di primo grado),
Milva Rizzardi (Scuola Secondaria di Secondo Grado),
Chiara Brighenti (Rappresentante dei lettori)

Gruppo Sport e tempo libero

Silvia Fanoni (Presidente), Anita Guerrini, Fabio Gasparini,
Luca Pellegrini, Arianna Giacomini, Stefano colbrelli,
Francesco Oliva

Gruppo Servizi Sociali

Mariella Scalisi (Presidente), Alessandro Bacchetti,
Daniela Silvestri, Patrizia Faes, Ivonne Bonardi,
Michela Pavoni, Marika Badini

Gruppo Lago e Ambiente

Mauro Pellegrini (Presidente), Valter Zecchi,
Franco Rovatti, Aldo Armani, Elena Bini,
Alessandro Vaglia, Federico Ferroni

Gruppo turismo e commercio

Silvia Scalvini (Presidente), Andrea Venturini,
Flavia Gasparini, Mauro Fanoni, Nicoletta Grandi,
Carlo Vaglia, Cinzia Pelizzari



Servizio di trasporto pubblico integrato autobus e battello

NAVIGAZIONE LAGO D'IDRO

LAKE IDRO NAVIGATION

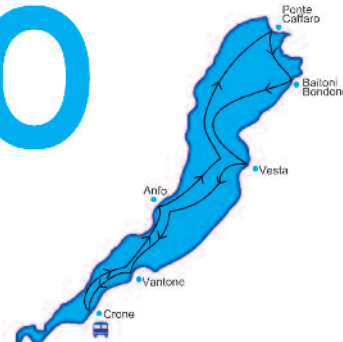
Integrated public bus and ferry-boat transport



ORARIO BATTELLO / FERRY-BOAT TIMETABLE

Dal 27 giugno al 4 luglio e dal 1 settembre al 6 settembre 2015
From 27th June to 4th July and from 1st to 6th September 2015

	Tutti i giorni escluso mercoledì Everyday, except Wednesday				Mercoledì/Wednesday			
Crone	10.00	15.00			9.00	11.00	14.00	16.00
Vantone	10.08	15.08			9.08	11.08	14.08	16.08
Anfo	10.18	15.18			9.18	11.18	14.18	16.18
Vesta	10.30	15.30			9.30	11.30	14.30	16.30
Ponte Caffaro	10.48	15.48			9.48	11.48	14.48	16.48
Baitoni	10.58	15.58			9.58	11.58	14.58	16.58
Vesta	11.12	16.12			10.12	12.12	15.12	17.12
Anfo	11.24	16.24			10.24	12.24	15.24	17.24
Vantone	11.34	16.34			10.34	12.34	15.34	17.34
Crone	11.45	16.45			10.45	12.45	15.45	17.45



Il servizio bus navetta si effettua dal 5 luglio al 31 agosto 2015.
Il giorno 15 agosto il servizio bus navetta è sospeso.

The shuttle bus is in service from July 5th to August 31st 2015.
On the 15th of August, the shuttle bus service is suspended.

Fer = Si effettua nei giorni feriali sabato compreso
Fer= Operating on work days included Saturday

Fest= Si effettua solo nei giorni festivi escluso 15 agosto
Fest= Operating only on bank holidays and weekends except August 15th

Q = Coincidenza a Vestone con linea S202 per Brescia
Q = Connection in Vestone to S202 line to/from Brescia

\$ = Cambio autobus a Tormini per Brescia
\$ = Bus change in Tormini to/from Brescia

Bus change in Tormini to/from Brescia

COSTO DEL BIGLIETTO BATTELLO + BUS:

- GIRO COMPLETO DEL LAGO - € 7,00;

- SOLO TRATTA CRONE-PONTE CAFFARO O RITORNO,

OPPURE OGNI ALTRA SUB-TRATTA DI LUNGHEZZA INFERIORE € 4,00.

Il biglietto può essere acquistato a bordo senza sovrapprezzo.

E' POSSIBILE VIAGGIARE ANCHE CON LA "GUEST CARD TRENTINO"

(solo sulla tratta lacuale)

Ogni viaggiatore munito di biglietto, ha facoltà di far viaggiare con sé gratuitamente un bambino di altezza non superiore al metro, se un viaggiatore ha con sé più bambini è necessario l'acquisto di un biglietto ogni due bambini. Per la sola navigazione si intende escluso l'utilizzo dei titoli di viaggio "lo viaggio ovunque in Lombardia".

- COMPLETE ROUND TRIP € 7,00;

- ONE WAY TRIP CRONE - PONTE CAFFARO OR RETURN, ALSO VALID

FOR ANY OTHER SHORTER COURSE WITHIN THIS ROUTE € 4,00.

Tickets available on board.

"GUEST CARD TRENTINO" GRANTS ACCESS TO THE BOAT SERVICE ONLY

Each paying passenger is allowed to travel with one child not taller than 1 mt, free of charge; passengers travelling with more children have to buy a ticket for every two children. The "lo viaggio ovunque in Lombardia" is not valid for navigation.

Estratto delle condizioni di trasporto su battello

- In caso di cattivo tempo o nebbia gli orari potranno subire ritardi o variazioni e la corsa potrà essere cancellata senza preavviso;

- Il trasporto biciclette è sempre consentito (senza sovrattassa) compatibilmente con la disponibilità di posti;

- Cani ed animali domestici saranno ammessi a bordo (senza sovrattassa) a discrezione del comandante. Per i cani obbligo di guinzaglio e museruola a bordo.

AVVISI:

Negli orari specificati è in servizio un bus navetta per i collegamenti Crone-Vestone; per eventuali altri trasferimenti consultare gli orari su Internet al sito www.trasportibrescia.it

Il biglietto emesso a bordo del battello dà diritto ad un viaggio sul battello in funzione della tariffa prescelta ed, inoltre, al collegamento tramite bus Crone-Vestone; per eventuali ulteriori trasferimenti via autobus è necessario prepagare un titolo di viaggio della rete extraurbana. La direzione non rimborserà i biglietti parzialmente utilizzati. Ogni altra condizione è regolata dalla Carta della Mobilità di Trasporti Brescia Nord. I prezzi di trasporto possono essere soggetti a variazioni stabilite dall'ente gestore.

Extract of conditions of the ferry-boat transport

- In case of bad weather or fog the timetable could undergo delays or changes and some services may be cancelled without prior notice;

- Bicycles are allowed on board, without extra charge, with relation to the availability of seats on board;

- Dogs and pets are allowed on board (without extra charge) at the captain's discretion. Leash and muzzle are compulsory for dogs on board.

NOTES:

At specific hours a bus connection between Crone and Vestone is available; for any further connection please check the timetable on the website www.trasportibrescia.it

Tickets are issued on board and are valid for a trip for the ferry-boat, according to the chosen fare, and a return only bus trip Crone-Vestone. For any further bus connection an extra-urban ticket is necessary. The Direction will not refund partially used tickets. Other conditions are regulated by the Mobility Chart of Trasporti Brescia Nord.

The transport rates could change if established by the managing authority.



www.provincia.brescia.it/navigazioneidro



Numero Verde
840620001



ORARIO BUS / BUS TIMETABLE

Tutti i giorni dal 5 luglio al 31 agosto 2015 / Every day from 5th July to 31st August 2015
Il giorno 15 agosto il servizio bus navetta è sospeso

On the 15th of August, the shuttle bus service is suspended

Andata/ Going	Fer	Fer	Fer	Fer	Fest	Fest	Fest
BRESCIA Terminal SIA	6.40	8.10	11.10	13.40	8.10	12.10	
TORMINI Roè Volciano	7.35	9.05	12.05	14.35	9.03	13.03	
SALO' Autostazione	7.30	9.00	12.00	14.30	8.56	12.56	
TORMINI Roè Volciano	7.37	9.07	12.07	14.37	9.03	13.03	
VESTONE Autostazione	8.12	9.42	12.42	15.12	9.38	13.38	
VESTONE Autostazione	8.30	9.45	13.00	15.25	8.30	9.40	13.40
LAVENONE Piazza	8.36	9.51	13.06	15.31	8.36	9.46	13.46
IDRO Crone	8.50	10.05	13.20	15.45	8.50	10.00	14.00



ORARIO BATTELLO / FERRY-BOAT TIMETABLE

Tutti i giorni dal 5 luglio al 31 agosto 2015 / Every day from 5th July to 31st August 2015

Crone	9.00	11.00	14.00	16.00	9.00	11.00	14.00	16.00
Vantone	9.08	11.08	14.08	16.08	9.08	11.08	14.08	16.08
Anfo	9.18	11.18	14.18	16.18	9.18	11.18	14.18	16.18
Vesta	9.30	11.30	14.30	16.30	9.30	11.30	14.30	16.30
Ponte Caffaro	9.48	11.48	14.48	16.48	9.48	11.48	14.48	16.48
Baitoni	9.58	11.58	14.58	16.58	9.58	11.58	14.58	16.58
Vesta	10.12	12.12	15.12	17.12	10.12	12.12	15.12	17.12
Anfo	10.24	12.24	15.24	17.24	10.24	12.24	15.24	17.24
Vantone	10.34	12.34	15.34	17.34	10.34	12.34	15.34	17.34
Crone	10.45	12.45	15.45	17.45	10.45	12.45	15.45	17.45



ORARIO BUS / BUS TIMETABLE

Tutti i giorni dal 5 luglio al 31 agosto 2015 / Every day from 5th July to 31st August 2015
Il giorno 15 agosto il servizio bus navetta è sospeso

On the 15th of August, the shuttle bus service is suspended

Ritorno/ Return	Fer	Fer	Fer	Fer	Fest	Fest	Fest
IDRO Crone	10.50	13.20	16.10	17.50	11.00	13.10	16.10
LAVENONE Piazza	11.02	13.34	16.24	18.04	11.14	13.24	16.24
VESTONE Autostazione	11.10	13.40	16.30	18.10	11.20	13.30	16.30
VESTONE Autostazione	11.12	13.42	16.42	18.12	11.40	13.40	16.40
TORMINI Roè Volciano	11.47	14.17	17.17	18.47	12.15	14.15	17.15
SALO' Autostazione	11.57	14.27	17.27	18.57	12.22	14.22	17.22
TORMINI Roè Volciano	11.52	14.22	17.22	18.52	12.17	14.17	17.17
BRESCIA Terminal SIA	12.47	15.17	18.17	19.47	13.09	15.09	18.09



GIUGNO // JUNE

> Martedì/Tuesday 02

MERCATINI DELLA VALLESABBIA a Lempredo, tutto il giorno
Lempredo Square: All day craftsmanship and antique articles exhibition

> Sabato/Saturday 06

Piazza di Crone: alle 18.30 **Cerimonia di gemellaggio** con il comune austriaco di Grunau im Almtal con la partecipazione del **Coro Altre Armonie di Idro** e il **Corpo Musicale di Vestone** a gradita partecipazione di tutti.
In caso di maltempio la cerimonia verrà spostata presso l'aula magna del Polivalente.
Crone Square: at 6.30 PM **Twinning Partnership ceremony** with the Austrian municipality of Grunau im Almtal with the participation of the **Coro Altre Armonie di Idro** and the **Corpo Musicale di Vestone**, you're cordially invited to attend.
In case of bad weather the ceremony will take place at the main hall of the high school Polivalente.

> Venerdì/Friday 12

Piazza di Crone: Alle 21.00 Rio de Oro Gavardo Onlus presentano **"RUMORS"** commedia brillante in 2 atti di Neil Simon. Ingresso libero.
Crone Square: At 9.00 pm Rio de Oro Gavardo Onlus presents Neil Simon's **"RUMORS"** comedy piece in 2 acts. Free Entry.

> Domenica/Sunday 14

Piazza di Crone: **Festa dell'Associazione "Un Sorriso per Tutti"**
Ore 11.00: Santa Messa nella Chiesa di San Michele.
Ore 12.30: Spiedo con polenta e patate fritte, acqua, vino e dolce a 15€.
Ore 15.00: Karaoke con Paolo.
Spiedo d'asporto 10€. Prenotazioni entro Martedì 9 Giugno al 3387066446 Mariella o 3332016480 Francesco (ore serali)
Crone Square: Party with the association "Un Sorriso per tutti"
11.00 AM Holy Mass in the Church of San Michele.
12.30 Spied with polenta and french fries, water, wine and dessert € 15.
03.00 pm Karaoke with Paolo.
Take away spif € 10. Reservations within Tuesday 9 June
Info: Mariella 338.7066446 or 333.2016480 Francesco (evening hours)

> Sabato/Saturday 20

MERCATINI DELLA VALLESABBIA a Lempredo, tutto il giorno.
Lempredo Square: All day craftsmanship and antique articles exhibition.

> Domenica/Sunday 21

Piazza di Crone: **IDROMAN - Gara internazionale di triathlon**
Partenza ore 8.00 alla Piazza. Durante la giornata sarà presente lo stand gastronomico.
Crone Square: **IDROMAN - International triathlon race**
Departure at 8.00 AM from the square. During the day there will be a food stand.

> Domenica/Sunday 21

Pieve di Idro: Ore 20.45, presso la chiesa di Santa Maria ad Undas. Presentazione del video **"A sua immagine e somiglianza."**
Viaggio tra le belle cose d'arte della Valle Sabbia, di **Federica Bolognini e Dario Bellini**. A seguire concerto dei **Cantores ad Nives** diretti da Laura Crescini.
Pieve di Idro: At 08.45 PM at the Church of Santa Maria ad Undas (in front of Hotel Milano) presentation of the video **"In his image and likeness"** a short journey in the beautiful art of Vallesabbia with **Federica Bolognini e Dario Bellini**. After the presentation concert with the choir **CANTORES ad NIVES** directed by Laura Crescini.

> Lunedì/Monday 22

Ore 20.30 **Torneo di bocce "Memorial Giuseppe Badini"** riservato agli iscritti del Gruppo Alpini Idro presso il boccidromo di Idro
At 08.30 PM **Bowl tournament "Memorial Giuseppe Badini"** just for the Alpini Group. At the bowl center of Crone (Bar Bocce)

> Da Martedì 23 Giugno a Venerdì 26 Giugno

from Tuesday to Friday
Ore 20.00 **Torneo di bocce "Lui Lei l'Altro"** da martedì a giovedì batterie eliminatorie, venerdì semifinali presso il boccidromo di Idro
At 8.00 pm **Bowl tournament "Lui Lei l'Altro"** from Tuesday to Thursday eliminatories, semifinals on Friday at the bowl center of Crone (Bar Bocce)

> Sabato/Saturday 27

Ore 14.30 **Finali torneo di bocce "Lui Lei l'Altro"** presso il boccidromo di Idro.
At 2.30 pm **Final bowl tournament "Lui Lei l'Altro"** at the bowl center of Crone (Bar Bocce).

> Sabato/Saturday 27

Dalle 20.30 nella Piazza di Crone, **Festa degli Alpini** con le premiazioni dei tornei, cena a base di spiedo e polenta e serata danzante con **MAURIZIO E SABRINA RUSSO**. Info: 0365.83406.
Crone Square: at 8.30 PM **FESTA DEGLI ALPINI** with the bowl tournaments awards, dinner with polenta and spit (typical north Italian dish), dancing night with Maurizio and Sabrina Russo. Info: 0365.83406.

> Domenica/Sunday 28

MERCATINI DELLA VALLESABBIA, tutto il giorno.
Crone Square: All day craftsmanship and antique articles exhibition.

Appuntamenti fissi/fixed appointments

> **Ogni primo sabato** del mese alle 8.00 ritrovo del Camminatore del Lago davanti all'erboristeria di Ponte Caffaro.

Every first Saturday of the month at 8.00 AM free guided tour around the lake Idro with the Lake Walkers. Meeting in front of the herbalist's shop in Ponte Caffaro.

> **Ogni giovedì** tour gratuito con **BIKE3LANDS** - Info: Davide 329.3503678
Every Thursday free tour with **BIKE3LANDS** - Info: Davide 329.3503678

> **A partire da giugno tutti i mercoledì** sarà possibile giocare con l'Associazione Matti per gli Scacchi sotto la tensostruttura di Crone
Starting in June, every Wednesday, you can play chess at Crone Square under the marquee with the ass. Matti per gli Scacchi

> **ESCURSIONI GUIDATE IN MONTAGNA** con il Gruppo Sentieri Attrezzati di Idro, per informazioni e/o prenotazioni contattare l'Ufficio Turistico tel. 0365.83224
Free guided mountain tours. By Gruppo Sentieri Attrezzati di Idro, for info & booking: Tourist Office in Idro 0365.83224

LUGLIO // JULY

> Venerdì/Friday 03

Piazza di Crone: Alle 21.30 Musica live con **STEFANO GELMINI e la sua Band**.
Crone Square: At 9.30 PM Live music with **STEFANO GELMINI and his Band** (Local songwriters).

> Sabato/Saturday 04

Piazza di Lempredo: Alle 21.30 Musica live con gli **AVANTI'N DRE**
Il duo folkloristico di Roncone che ha spazzato X-Factor.
Lempredo Square: At 09.30 PM Live music with **AVANTI'N DRE**, folk duo directly from Roncone, local dialect songs (very funny).

> Domenica/Sunday 05

Piazza di Crone: Dalle 9.00 **TORNEO DI SCACCHI** funzionerà stand gastronomico.
Crone Square: From 9.00 AM **Chess tournament**.

> Venerdì/Friday 10

Dal 10 luglio al 16 agosto **mostra bibliografica sulla Grande Guerra** presso la sede del Gruppo Sentieri Attrezzati a Crone. Apertura: ven, sab e dom dalle 20.30 alle 23.00
From July 10 to Aug. 16 **exhibition on the Great War** at the headquarters of the Gruppo Sentieri Attrezzati in Crone. Timetable: Fri., Sat and Sun from 20.30 to 23.00

> Venerdì/Friday 10

Piazza di Crone: alle 21.00 **Commedia in dialetto** "Quand l'amur el ghe la gamba la tira el pe" - Compagnia teatrale "La Combricola" di Treviso Bresciano.
Crone Square: At 9.00 pm **Funny comedy piece in local dialect** "Quand l'amur el ghe la gamba la tira el pe" with "La Combricola" theater company from Treviso Bresciano.

> Sabato/Saturday 11

IDRO BUKERS FESTIVAL, dalle 15.00 a mezzanotte i **BUSKER** sono artisti di strada che si esibiranno tra i cortili di Lempredo, la passerella del lungolago e i cortili di Crone. Musica, danza, teatro, giocoleria e cabaret. Vieni a scoprirli!
IDRO BUKERS FESTIVAL, from 03.00 pm to midnight **Buskers** are street artists who will perform in the courtyards of Lempredo, the catwalk of the lakeside and in the courtyards of Crone. Music, dance, theater, juggling and comedy. Come check them out!

> Domenica/Sunday 12

Uscita sul territorio in collaborazione con il comitato "Amici del fregio reggimento Genio Zappatori". Partenza alle ore 16.45 da Vesta (Idro).
Territory discover in collaboration with the Comitato "Amici del fregio reggimento Genio Zappatori" Departure at 16.45 from Vesta (Idro).

> Domenica/Sunday 12

Piazza di Lempredo: Alle 21.00 **CARNIVAL PARTY** con **VIVIANA AFFRANCHI**. Scegli la tua maschera! Festeggia con noi il primo carnevale estivo di Idro!
Lempredo Square: At 9.00 pm **CARNIVAL PARTY** with **Viviana Laffranchi**. At 9.00 pm. Choose your mask and party with us, the first Summer Carnival Party in Idro!

> Venerdì/Friday 17

Piazza di Crone: Alle 21.00 **DISINCANTO - Dissonanze in Incanto**
Spettacolo musicale preparato dagli allievi dei corsi musicali di canto moderno e musicale d'insieme della **Scuola di Musica "Le Dissonanze"**.
In programma cover delle più belle canzoni di musica internazionale e nazionale.
Crone Square: **DISINCANTO - Dissonanze in Incanto** Musical show prepared by the students of the courses of modern song and music ensemble of the **Music School "Le Dissonanze"**. The most beautiful songs of national and international music.

> Sabato/Saturday 18

Piazza di Crone: **IDROLATINA**: ore 21.00, esibizione della scuola di ballo **SPAZIODANZA** e party latino americano con stand gastronomico.
Crone Square: **IDROLATINA** - at 9.00 pm dance exhibition of the ball group **SPAZIODANZA**. Latin American Party with food and drink stand.

Mostra fotografica a cura di Fotoclub 8 Marzo

Photo exhibition Fotoclub 8 Marzo

> Domenica/Sunday 19

Piazza di Crone: **XX ANNIVERSARIO dell'ASS. PARACADUTISTI**
Ore 8.30 Ritrovo in sede "Casa delle Associazioni" in Via San Michele, Idro
Ore 9.00 Alza Bandiera
Ore 10.00 - 12.00 Inizio attività aviolanistica di allenamento con paracadute
Ore 13.00 Spiedo del Paracadutista presso la tensostruttura a Crone (15)
Ore 16.00 Annunzia Bandiera

Crone Square: **XX ANNIVERSARY of the PARACHUTING ASSOCIATION**

8.30 AM Meeting in the "Community" in Via San Michele 58, Idro

9.00 AM raising of the flag

From 10.00 AM to 12.00 Start dropping activity training parachute jump

01.00 PM Lunch with Spied and Polenta at Crone Square (15)

04.00 PM lowering of the flag

> Giovedì/Thursday 23

Piazza di Crone: **CINEMA ALL'APERTO** alle ore 21.00 **I Pinguini di Madagascar 3**
Crone Square: **OUTDOOR CINEMA** at 9.00 pm **"Penguins of Madagascar 3"** (english subtitles)

> Venerdì/Friday 24

Ore 20.30: **Commedia in dialetto** "En tauil con tre gambe el balara mai" della Compagnia teatrale "Il Grappolo" di Preseghe.
Funny comedy piece in local dialect "En tauil con tre gambe el balara mai" with "Il Grappolo" theatre company from Preseghe.

> Sabato/Saturday 25

Uscita sul territorio con il Gruppo Sentieri Attrezzati da Parole a Capovalle con la visita del museo dei reperti ballici. Ritrovo presso la tensostruttura di Crone alle ore 8.00.
Info presso l'Agenzia Turistica di Idro 0365.83224.

Territory discover with Gruppo Sentieri Attrezzati from Parole a Capovalle with a visit to the museum of war relics. Meeting at Crone Square at 8.00 am. Free participation
More info: Tourist Agency Idro 0365.83224.

> Sabato/Saturday 25

Piazza di Crone: **FESTA DI SANT'ANNA** alle ore 21.00
esibizione del Coro Altre Armonie e Corpo Musicale Individuale di Casto.
Crone Square: **FESTA DI SANT'ANNA** at 9.00 pm
live music with the Choir Altre Armonie and Individual Musical Band of Casto.

LUGLIO // JULY

> Da sabato 25 fino a domenica 26 luglio

From Saturday until Sunday
Mostra fotografica: **"LIFE - Animali e paesaggi dalle nostre Alpi al Circolo Pelare Artico"** di Andrea Zampatti e Denis Bertanzetti.
Photo exhibition: **"LIFE - Animals and landscapes from our Alps to the Arctic Circle"** Andrea Zampatti and Denis Bertanzetti.

> Domenica/Sunday 26

Piazza di Crone: dalle 18.30 **FESTA DI MEZZA ESTATE** con l'Orchestra di Max Fabiani bancarelle, gonfiabili per i bambini, **FUOCHI D'ARTIFICIO** spiedo e polenta by macelleria Tosi su prenotazione presso l'Agenzia Turistica di Idro 0365.83224.
Crone Square: from 06.30 pm **MID-SUMMER PARTY** with the Orchestra Max Fabiani, flea market, inflatable for children, **FIREWORKS**, spit and polenta (typical north Italian dish) by Butchery Josi reservation at the Tourist Office of Idro 0365.83224.

> Giovedì/Thursday 30

Piazza di Crone: **CINEMA ALL'APERTO**: ore 21.00 **Maleficent**.
Crone Square: **OUTDOOR CINEMA** at 9.00 pm **"Maleficent"** (english subtitles).

> Venerdì/Friday 31

Piazza di Lempredo: ore 20.30 **Liscio in Piazza** con la voce di **Marzia** e la sua Orchestra
Lempredo Square: from 08.30 pm **Ballroom dancing** with **Marzia's voice and her Orchestra**.

AGOSTO // AUGUST

> Sabato/Saturday 01

Piazza di Crone: alle 21.00 **VINCENZO REGIS on Tour**, a seguire musica con **DJ MEME**.
Crone Square: at 09.00 pm **VINCENZO REGIS on Tour** (local comedian).
After the show dancing night with **DJ MEME**.

> Domenica/Sunday 02

Piazza di Crone: Alle 20.30 **CONCERTO in PIAZZA** con il **CORPO MUSICALE DI VESTONE "Renzo Betta"**.
Crone Square: At 8.30 pm **Classical Music Square Concert** with **CORPO MUSICALE DI VESTONE "Renzo Betta"**.

> Giovedì/Thursday 06

Piazza di Crone: **CINEMA ALL'APERTO**: ore 21.00 **"Il Castello Magico"**.
Crone Square: **OUTDOOR CINEMA** at 9.00 pm **"The House of magic"** (English subtitles)

> Sabato/Saturday 08

Piazza di Crone: dalle 19.00 **SUMMER PARTY 2** sfilata di moda di **Carola Boutique** ed esibizione di danza del corpo di ballo **ASD Scuola Emozione Danza e SPAZIODANZA**, a seguire di-set con **DADA & GIULIO P**.
Crone Square: At 7.00 pm **SUMMER PARTY 2nd edition** **Carola Boutique** fashion show and dance performance by **ASD Scuola Emozione Danza e SPAZIODANZA**, followed by DJ set with **DADA & GIULIO P**.

> Domenica/Sunday 09

Piazza di Lempredo: **LEMPRATO IN FESTA!** Dalle 14.00 bancarelle, gonfiabili, mostra d'arte e a seguire **Rock'n Roll Party** con **CHUCK FORD BAND**.
Lempredo Square: **LEMPRATO IN FESTA!** From 02.00 pm flea market, inflatable and art exhibition during the all day. At 09.30 PM Rock'n Roll Party with **CHUCK FORD BAND**.

> Martedì/Tuesday 11

Piazza di Lempredo: alle 21.00 - **CANTA TU!** Karaoke con **Paola**.
Lempredo Square: at 09.00 PM - **NOW YOU SING!** Karaoke with **Paola**.

> Giovedì/Thursday 13

Crone Square: **CINEMA ALL'APERTO** ore 21.00 **"Il ricco, il povero e il maggiordomo"**
Crone Square: **OUTDOOR CINEMA** at 9.00 pm **"Il ricco, il povero e il maggiordomo"**

> Sabato/Saturday 15

Piazza di Crone: dalle 18.30 **FESTA DI FERRAGOSTO** bancarelle, gonfiabili per bambini, cena con polenta e asole. A seguire musica live con l'**Orchestra Daniele Boni** e accensione del falò in spiaggia.
Crone Square: **FESTA DI FERRAGOSTO** from 6.30 pm flea market, inflatables for children, food and drink stand with Polenta and lake fish. After dinner live music and dance party with **DANIELE BONI ORCHESTRA** and big bonfire at the beach.

> Domenica/Sunday 16

Piazza di Crone: Ore 20.45 Tributo in piazza a **FABRIZIO DE' ANDRE** con **VOLUME OTTAVO**.
Crone Square: at 8.45 pm **FABRIZIO DE' ANDRE** Live music tribute band with **VOLUME OTTAVO**.

> Sabato/Saturday 22

Piazza di Lempredo: Alle 21.00 **Spaghetti Western!** con **VIVIANA LAFFRANCHI** Festa a tema Western.
Lempredo Square: At 09.00 PM **Spaghetti Western!** with **VIVIANA LAFFRANCHI** Western theme party.

SETTEMBRE // SEPTEMBER

> Domenica/Sunday 13

Gita sul Monte Pasubio: Ossario e Strada delle 52 gallerie, organizzata dal Gruppo Alpini Idro.
Trip on Monte Pasubio Ossuary and 52 galleries, organized by the Alpine Group Idro.

> Venerdì/Friday 18

Ore 20.30: **presentazione del sentiero "Alta Via dei Forti"** presso la Casa delle Associazioni - Via San Michele, Idro.
At 08.30 PM: **presentation of the new trekking way "Alta Via dei Forti"** at the Casa delle Associazioni - Via San Michele, Idro.



La Cassa Rurale



Cassa Rurale Giudicarie Valsabbia Paganella

prolocoidro@libero.it